



中国：H7N9 鳥フル 浙江省杭州で新たに 2 人

全球流感资讯网 kickingbird

www.flu.org.cn

2014-02-01

15:46

来源：浙江省卫生计生委

浙江省衛生計生委は、**2月1日**、同省で本日新たに**2名**のヒト感染**H7N9**鳥インフルエンザ患者が出たと発表した。

患者 1(FT#280) は、

浙江省杭州富陽人の楊＊＊さん **80** 歳男性、農民

1月31日、ヒト感染**H7N9**鳥インフルエンザと確診された

杭州の某医院にて治療中だが、現在危篤

患者 2(FT#281) は、

浙江省杭州上城区人の徐＊さん **54** 歳男性、労働者

1月31日、ヒト感染**H7N9**鳥インフルエンザと確診された

杭州の某医院にて治療中だが、現在危篤

<http://www.flu.org.cn/scn/news-17553.html>

China: Two additional cases of H7N9 bird flu in Zhejiang province

Global Influenza Information Network kickingbird www.flu.org.cn 2014-02-01

Zhejiang Provincial Health and Family Planning Commission

15:46

Source:

Zhejiang Provincial Health and Family Planning Commission February 1 informed that the province added 2 cases of human infection with H7N9 avian flu.

The patient 1 (**FT#280**) is:

Name: Yang XX

Gender: Male

Age: 80 years old

Occupation: Farmer

Current Domicile: Fuyang city of Hangzhou city in Zhejiang province

Date of Diagnosis: January 31, 2014 diagnosed as H7N9 avian flu case

Current Situation: Receiving treatments in a certain hospital in Hangzhou city, critically ill

Exposure to Birds: Not Publicized

Close Contacts: Not Publicized

The patient 2 (**FT#281**) is:

Name: Xu X

Gender: Male

Age: 54 years old

Occupation: Worker

Current Domicile: Shangcheng district of Hangzhou city in Zhejiang province

Date of Diagnosis: January 31, 2014 diagnosed as H7N9 avian flu case

Current Situation: Receiving treatments in a certain hospital in Hangzhou city, critically ill

Exposure to Birds: Not Publicized

Close Contacts: Not Publicized

:::::::::::::::::::: 以下は中国語原文 ::::::::::::::::::::

中国：浙江省新增 2 例人感染 H7N9 禽流感病例

浙江省卫生计生委 2 月 1 日通报，我省新增 2 例人感染 H7N9 禽流感病例。

1、患者 (**FT#280**) :

杨 某某，男，80岁，农民，杭州富阳市人。
1月31日确诊为人感染H7N9禽流感病例。
现病情危重，在杭州某医院治疗。

2、患者 (**FT#281**) :

徐 某，男，54岁，工人，杭州上城区人。
1月31日确诊为人感染H7N9禽流感病例。
现病情危重，在杭州某医院治疗。

相关链接：

http://www.zjwst.gov.cn/art/2014/2/1/art_362_407615.html

20140201A 中国:H7N9 鳥フル 浙江省杭州で新たに 2 人(FIC)